



PRESS RELEASE

system IN s.r.o., Nova 823, Mnisek pod Brdy, 25210, Czech republic

“СИСТЕМ ИН“ ООО выиграло тендер на разработку и поставку автоматизированной информационной системы (АИС) для Государственного учреждения «Санкт-Петербургская горветстанция»

“СИСТЕМ ИН“ ООО сообщает, что компания-партнер «СИСТЕМ ИН РУ»ООО выиграла тендер на разработку и поставку автоматизированной информационной системы (АИС) для клиник Государственного Учреждения «Санкт-Петербургская горветстанция».

Предметом контракта является разработка и поставка программного обеспечения комплексной системы автоматизированного управления и мониторинга терапевтических, диагностических и эпидемиологических данных и полное управление лечебным процессом, включая подключение уже существующих экономических и лабораторных информационных систем и устройств.

Автоматизированная система будет установлена во всех 27 клиниках , и будет полностью синхронизировать сохраненные данные для своевременной и эффективной оценки, в том числе для связи с другими проектами и каналами связи государственной ветеринарной службы Санкт-Петербурга.К АИС будут подключены также более 250 коммерческих ветеринарных предприятий.

Разработка такой системы является прекрасной возможностью использования нашего многолетнего опыта в области ветеринарии, в том числе использования существующих систем, таких как VetSoftware (<http://www.vetsoftware.eu/>) и VetDIS (<http://www.vetdis.org/>).

Мы очень благодарны возможности сотрудничать на этом пилотном проекте с Государственной ветеринарной службой Санкт-Петербурга, участвуя в разработке системы такого масштаба и функциональности, мы совместно создаём новые подходы, процессы и стандарты в ветеринарной практике, что в конечном итоге приведет к качественному улучшению обслуживания клиентов и самих пациентов.

Ожидаемая дата тестирования и последующего развертывания на полную мощность ожидается в первой половине 2012 года. Для получения дополнительной информации о состоянии проекта будете иметь возможность на нашем сайте (<http://www.systemin.eu/>) и наших страницах в социальных сетях.



PRESS RELEASE

system IN s.r.o., Nova 823, Mnisek pod Brdy, 25210, Czech republic

system IN Ltd. won the tender for the development and delivery of an automated information system (AIS) for the State Veterinary Services Department of St. Petersburg.

system IN Ltd. announces that its partner company system IN RU won the tender for the development and delivery of an automated information system (AIS) for the clinics of State Veterinary Administration of St. Petersburg in the Russian Federation.

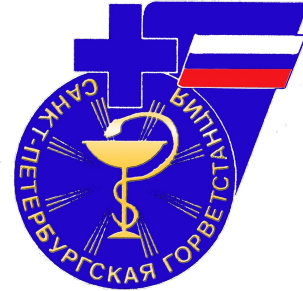
Subject of the contract is the development and delivery of complex software system for automated management and monitoring of therapeutic, diagnostic and epidemiological data, and management of a complete medical agenda, including links to existing economic and laboratory information systems and devices.

The self automated system will be installed in all 27 remote clinics, and will fully support automated synchronization of stored data for timely and effective evaluation, including links with other projects and communication channels of the State Veterinary Services of St. Petersburg. AIS will be also connected with 250 private veterinary clinics.

Developing of such a system is an excellent opportunity to evaluate our long experience in the veterinary field, together with the use of existing systems such as VetSoftware (<http://www.vetsoftware.eu/>) and VetDIS (<http://www.vetdis.org/>).

It is our great pleasure and honor to work with the State Veterinary Service of St. Petersburg, and have the opportunity to develop a system of this scale and functionality, and participate in the creating of new procedures and standards in veterinary practice, which ultimately will be beneficial and will lead to improved services to clients and patients themselves.

Expected date of testing and subsequent deployment into full operation is expected in the first half of 2012. For more information on project status will be able to watch on our website (<http://www.systemin.eu/>) and accounts in social networks.



PRESS RELEASE

system IN s.r.o., Nova 823, Mnisek pod Brdy, 25210, Czech republic

system IN s.r.o. zvítězil ve výběrovém řízení na vývoj a dodávku automatizovaného informačního systému (AIS) pro kliniky Státní veterinární služby města St. Petersburg.

Společnost system IN s.r.o. oznamuje, že její partnerská společnost system IN RU zvítězila ve výběrovém řízení na vývoj a dodávku automatizovaného informačního systému (AIS) pro kliniky Státní veterinární správy města Sankt Petěrburgu v Ruské federaci.

Předmětem zakázky je pilotní projekt vývoje a dodání komplexního automatizovaného softwarového systému pro vedení a sledování léčebných, diagnostických a epidemiologických dat, a vedení kompletní medicínské agendy, včetně propojení s již existujícími ekonomickými a laboratorními informačními systémy a zařízeními v státní veterinární službě.

Vlastní automatizovaný systém bude instalován pro všech 27 vzdálených klinik, a bude plně podporovat automatizovanou synchronizaci ukládaných dat pro včasné a efektivní vyhodnocování, včetně propojení s dalšími projekty a komunikační kanály Státní veterinární služby města St. Petersburgu. Součástí AIS bude také propojení s 250 soukromými veterinárními klinikami.

Vývoj takového systému je výbornou příležitostí pro zhodnocení našich mnohaletých zkušeností ve veterinární oblasti, spolu s využitím již existujících systémů jako je VetSoftware (<http://www.vetsoftware.eu/>), a VetDIS (<http://www.vetdis.org/>).

Je pro nás velkým potěšením a ctí spolupracovat se Státní veterinární službou města St. Petersburg, a mít tak možnost vyvíjet systém takového rozsahu a funkčnosti, a spolupodílet se na tvorbě nových postupů a standardů ve veterinární praxi, které v konečném důsledku budou přínosem vedoucím ke zlepšení poskytovaných služeb samotným klientům a pacientům.

Předpokládané datum testování a následného nasazení do plného provozu se očekává v první polovině roku 2012. Bližší informace o stavu projektu budete moci sledovat na našich webových stránkách (<http://www.systemin.eu/>), a účtech na sociálních sítích.